

白分創意文化有限公司  
50 POR CENTO BRANCO  
CULTURA CRIATIVA LIMITADA

50%  
white

20 ( *Portfolio* ) 23



The color with transparency.

# (*About Us*)

50% White，是如流酸紙般的朦朧。它是驚喜，如揭開封面的流酸紙展現於人前的震撼和感動；是細節，就如「白色」不止我們所認知的一種；是永葆新鮮的初心，是我們「未滿」的保持。

50% White，由胡曉穎與蘇英慧於2021年創立。我們做設計，也做活動。而我們做的，更是「意念的永續」——在橫向的歷史發展觀上，為品牌加入故事注入生命力，令品牌在歷史的長河之中都能保有獨特的價值；縱向的現代發展觀而言，在當代環境下思考，希望逐步實現「藝術日常化」，從而推進藝術融入商業環境，影響當代人文氣息，讓澳門的藝術環境得到深化。

月盈至滿，謂之「白分」。我們都是50%的未滿，我們的連結，為你呈現「白分」感動。



# ( *Event Organization* )

**WING WU**

**Founder, Project Director**

畢業於澳門大學新聞及公共傳播系，從事娛樂行業工作逾10年，為不少大型娛樂盛事及舞台活動擔任項目統籌及導演等崗位。

2016年及2018年進修香港演藝學院「音響技術及控制」及「燈光設計」課程。並於2021年開創自己的公司「50% White 白分創意文化公司」，將「永續的意念」，結合藝術和設計。融入活動製作之中，為澳門的盛事娛樂帶來一點不同的思考。





# ( *Graphic Design* )

**SUSAN SOU**

**Founder, Creative Director**

畢業於澳門大學英文傳播系，後赴日本留學東京設計師學院，主修平面設計。曾工作於東京的廣告公司，接觸廣告設計、品牌形象、網頁設計等範疇。

回澳繼續平面設計工作，利用在日留學及工作的經驗，希望為澳門設計行業帶來不一樣的日本美學。其後，創立「50% White 白分創意文化公司」，期望設計不只於平面，而是能有更立體的體驗。

現也擔任「澳門設計留學生協會 (MODSA)」監事一職，希望能連結設計留學的畢業生與準升學生，創造交流平台，並讓回流的设计師更能有效地融入本地市場。



# ( *Event Organization* )

活動統籌範疇



# 2022中國網球巡迴賽

中國網球巡迴賽“澳娛綜合”職業級總決賽（澳門）暨全國網球單項錦標賽於2022年再次落戶澳門，於為2022年12月5日至11日假澳門網球學校舉行。白分有幸為是次國家級網球品牌賽事提供全場佈景板設計及製作，以及賽事相關宣傳廣告設計。

參與部分：場地佈置、設計、製作





TOUR | 央视体育  
CCTV SPORTS



# 2022中国网球巡回赛

## “澳娱综合”职业级总决赛(澳门)暨全国网球单项锦标赛

2022 SJM Final do Circuito Profissional de Ténis (Macau) & Campeonato Nacional de Ténis



中国网球巡回赛







---

# 澳門設計周2022

## 「字旅慢遊」活動

城市的更新變遷，在街頭的每個角落都有著其獨特的藝術設計呈現，訴說著出城市的歷史進程，描畫著人文情懷。

是次活動希望透過遊歷澳門歷史城區、趣味遊戲的方式以及冷光線霓虹燈工作坊，以立體的體驗來感受這個城市的文字與街道的風貌。

參與部分：活動創意、統籌規劃





字 旅 DESIGN TOUR 慢 遊

字 14:30-18:30

字 旅 慢 步

工 MOP200

房 字 旅 漫 味

2022.11.05至12(六)

Instagram unfound404.mo

Mdw22 假

DESIGN TOUR

字 旅 慢 遊

2022.11.05至12(六)

11,143 likes

澳門設計周2022 #設計之旅 | 字旅慢遊 | #mdw2022

View all 328 comments

4 days ago

字 REGISTRATION FORM 報名表

字 旅 DESIGN TOUR 慢 遊

SCAN THIS >

2022.11.05至12(六)





ART ARTES CHINES SANPARA  
香巴啦工藝店

富 藝  
M 15-A

招牌 匾額 真畫 扇紅燈 蝕刻 銅鑄字

MACAO  
NEW2022

戰

半舞

字

全民  
二〇二二年七月九日

笑看東方睡獅蘇醒  
喜報中華巨龍  
神州似畫青  
華夏如詩歲

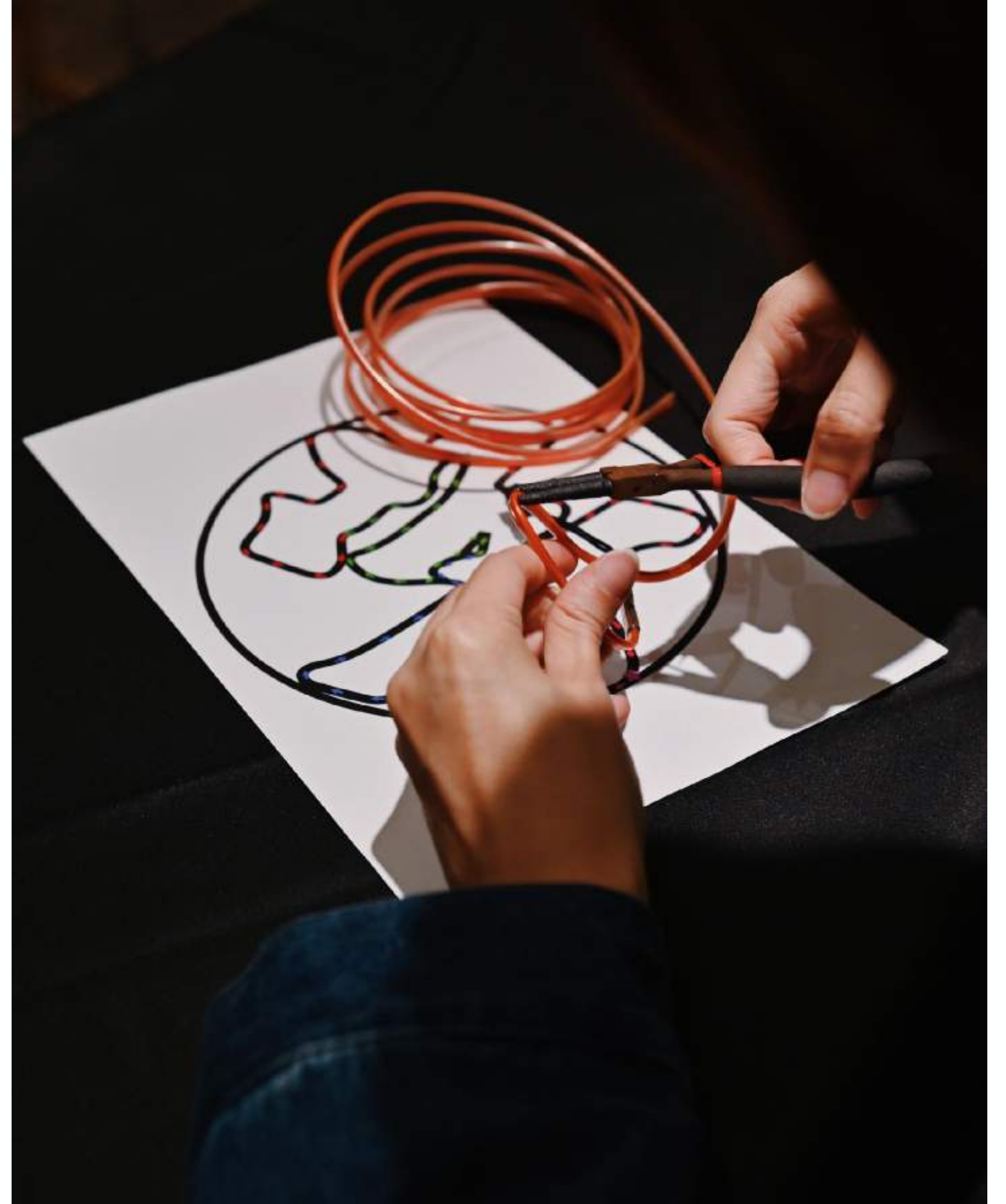














# 《兔躍盛世歡樂春節》 2023年農曆新年花車 匯演

歷年澳門的農曆新年花車匯演可謂澳門一大娛樂盛事，今年白分有幸為農曆新年花車匯演正式演出前編排演出及互動遊戲，讓觀眾入場即可享受現場熱烈氣氛，為欣賞花車的熱潮熱身。

參與部分：暖場項目統籌









---

# MFM「三人行」 巡迴演唱會 - 澳門站

《MFM三人行巡迴演唱會澳門站2023》是MFM成軍十年的重要里程碑。

舞台設計及舞台編排靈感源於宣傳海報中，由MFM好友、香港女歌手趙慧珊繪的大樹，寓意大樹由曾經的樹苗，汲取養分，經歷風雨後茁壯成長，今天終於在威尼斯人劇場這個舞台大放異彩。

參與部分：舞台設計、項目協調及執行導演









---

# 潘君保 x 蓮成一家 原創主題音樂會

潘君保以三年時間寫下合共二十首非流行曲主軸，曲調通俗又不失格調，每一首作品皆寄託著他自身對澳門的別樣情懷，展現小城立足世界的獨特性。

演出集結二十三位本地樂手，由潘君保帶領演奏鋼琴及電子合成器，更榮幸邀請到澳門中樂團的首席樂師、澳門弦樂協會參與演出，可謂是集弦樂團、中樂團、搖滾樂隊為一體的精彩演出。

參與部分：項目協調及執行導演









# 「我是現場 001 &002」 澳門音樂會

2021年打動一眾香港樂迷對音樂最深層渴望的人氣Live Music音樂會「我是現場」系列登陸澳門，「我是現場001」由香港實力派唱將「師兄」劉浩龍聯手本土薑知名歌手「詞力王」龍世傑，聯手為澳門樂迷延續腦海的無名感動。

「我是現場002」由香港搖滾界廣有人氣的代表樂隊SUPPER MOMENT夥拍本地活躍搖滾樂隊SCAMPER跳躍號火熱上陣，打造「我是現場」系列有史以來最具熱量的一次演出！

參與部分：執行導演







**SUPPER MOMENT X SCAMPER**

**劉浩龍 x 龍世傑**





# BVLGARI Apertivo

在聖誕和新年期間，為尊貴客戶提供品牌特色調酒及點心，讓節日的氣氛洋溢於每一處。

參與部分：活動協調









---

# Cartier EOY HJ Push

西洋書法的高雅勾勒，配以精緻茶點，這個假日為品牌帶來一點不一樣的雅緻。

參與部分：活動協調









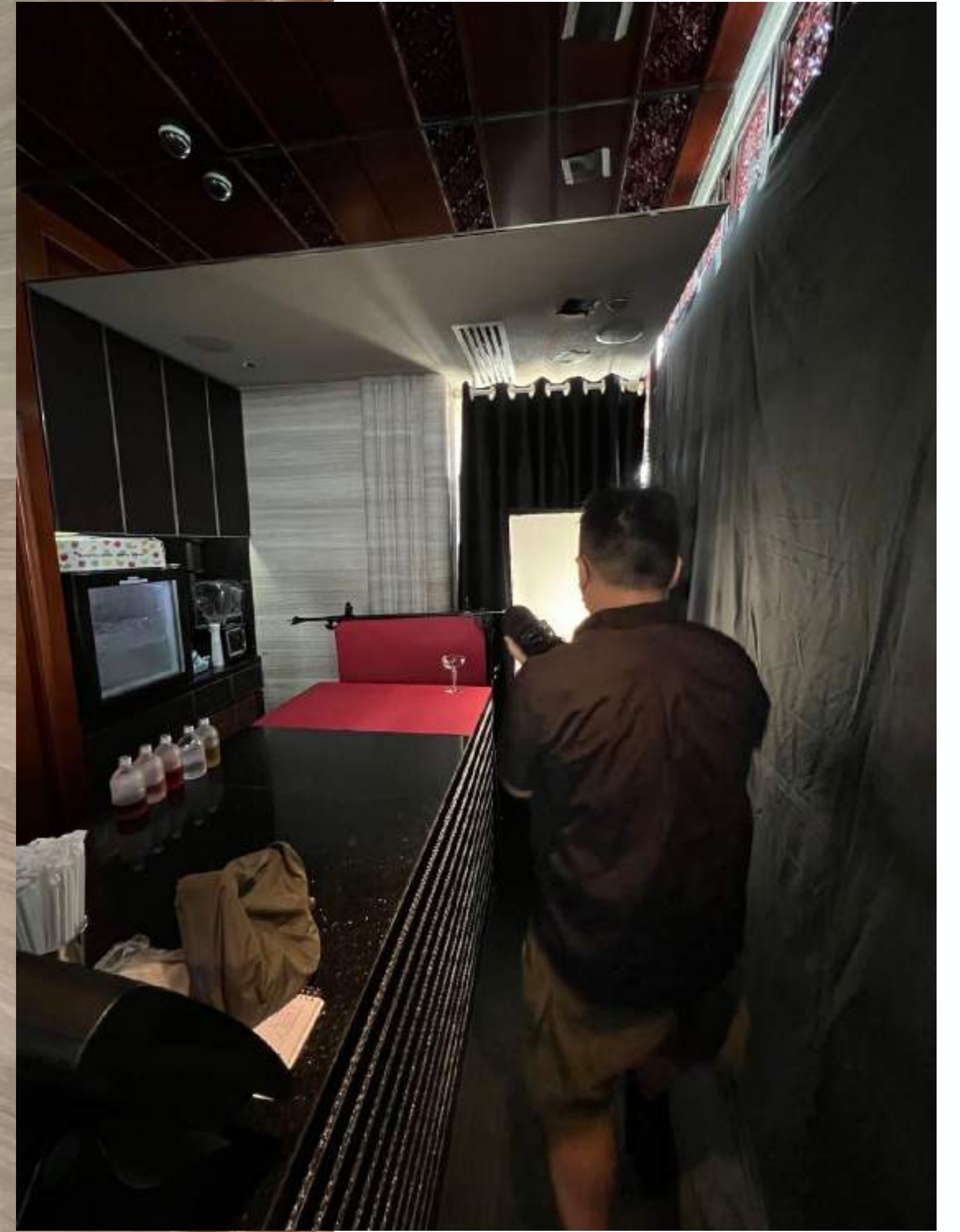
# Cartier Diamond Campaign 2022

以四季作故事的開端，打開調酒體驗的大門，為你留下一次獨特的品牌回憶。

參與部分：活動協調









---

# Christian Dior DIOR x Sacai Event

讓科技和藝術來一次CROSSOVER，為品牌注入一點新鮮活力

參與部分：活動協調、技術支援









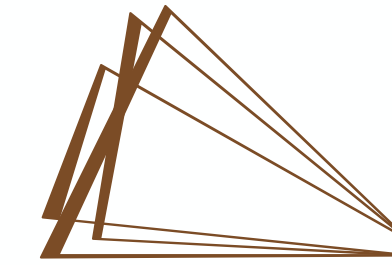
# 活動合作機構



澳門特別行政區政府體育局  
Instituto do Desporto do Governo da RAEM



澳門大學  
UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU



CINEMATECA  
Cinematheque  
電影館  
PAIXÃO  
Passion

*Nova*  
星皓廣場



I  
GALLERIA  
DFS

DIOR

BVLGARI

*Cartier*



# ( *Planning & Production* )

策劃製作範疇



# 「麥麥的澳遊色彩」 體驗館

展覽以天空色彩作為引導，結合多元互動和科學技術，由澳門旅遊吉祥物「麥麥」帶領觀眾遊覽日光到星辰下的澳門，並透過「翱翔澳城區」、「麥麥遊記」、「麥麥的腳印」、「澳門星辰」、「幻味澳門」、「親親麥麥」和「有獎問答」七大展區，展示澳門世遺文化、黑臉琵鷺生態、城市風光和中葡特色美食等多元旅遊特色，讓觀眾全面了解澳門這個中西文化交織之地。

參與部分：場地策劃、整體設計、製作







廟古帝關

館會街三



聖後文宣恩

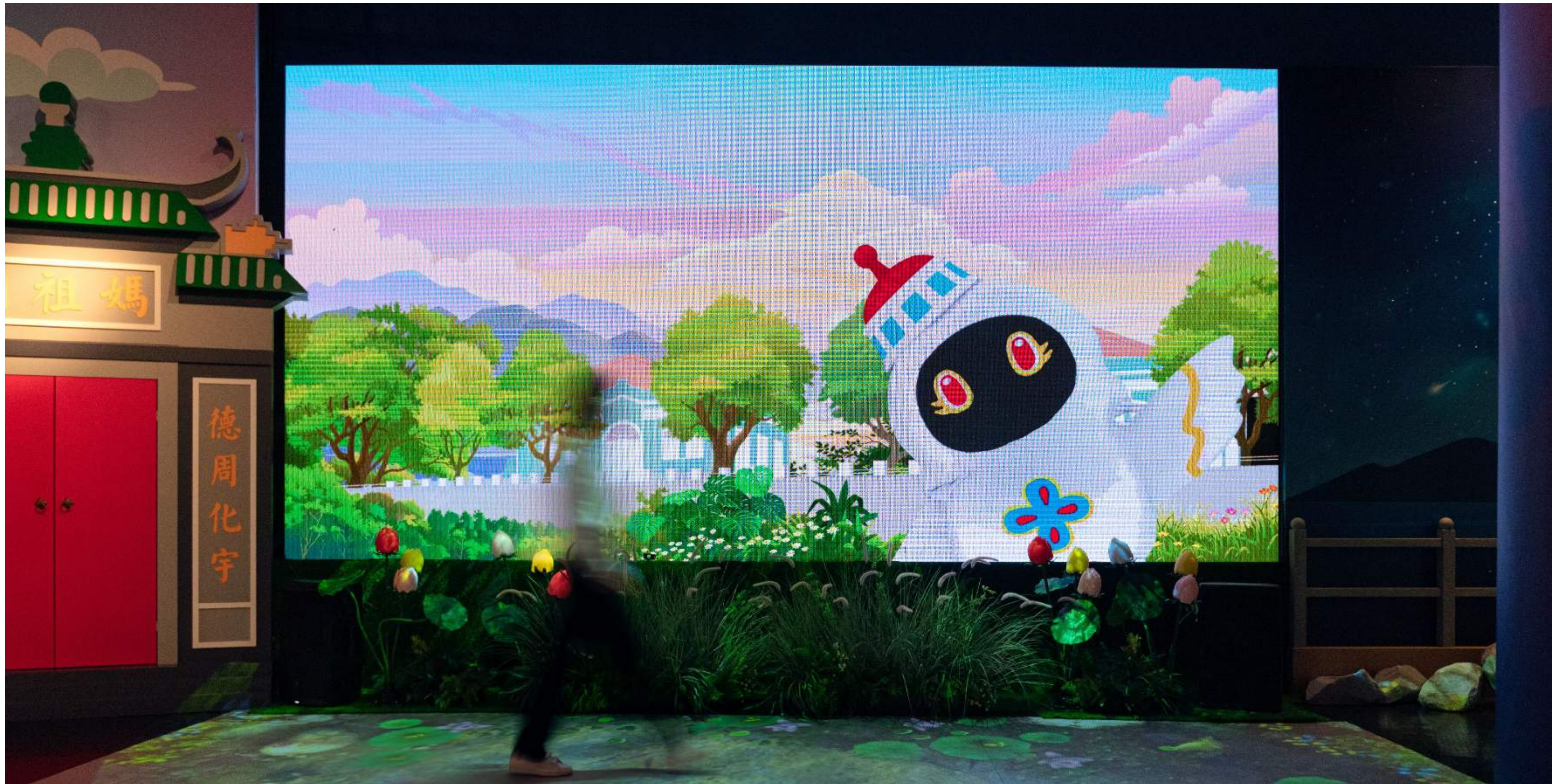
財帛星君

關聖帝君

太歲星君







祖媽

德周化宇



## 澳門星辰

Macau Stars

展區以投射儀模擬澳門的星空，配合新八景之一的「龍爪角」作為場景，讓觀眾在室內也能獲得沉浸式體驗，享受星空下的醉人景色。展區同時設有資訊裝置，提供星座知識參考，為對星象有興趣的觀眾帶來更多樂趣。

The starry sky of Macau is projected in the set of Long Chao Kok, one of Macau's New Eight Scenic Spots. Visitors are offered an enchanting indoor starry night immersion experience. Information-searching devices are provided in this section providing constellation knowledge and bringing more fun to astrology lovers.

掃碼獲取更多資訊

Scan QR code  
for more information

觀星聽海









# 芝麻高高歌劇團IX — 盡訴杯中情

「芝麻高高歌劇團」自2012年開展至今，多年來堅持「百分百本地創作」，共同打造最高質的本地作品，2022年的《盡訴心中情》講述在兩年疫情衝擊下，面臨困難的酒吧老闆和朋友間的心路歷程。

主角酒吧老闆何日軍是一位固執，對舊物、舊事、舊情都不輕易放下的角色，而「澳門當代藝術中心·海事工房2號」原為嘉路士一世船塢原廠長辦公室，本身就是一幢極具歷史味道的建築，在佈景設計方面將儘量保留這種獨特的「舊」痕跡，以凸顯何日軍固執的性格，無法放下對酒吧的感情，以及銷毀曾經美好的回憶「執念」的故事背景。

參與部分：佈景設計及製作





年和月匆匆





徽水鹽邊

鹽邊晚間







---

# 沉浸式舞台劇「芝麻高 高歌劇團－進退之時」

2023年的《芝麻高高歌劇團》繼續以酒吧為故事場景。

是次演出場地同樣是獨具歷史氣息的澳門紐曼樞機藝文館，在佈景設計方面依舊儘量保留這種獨特的「舊」痕跡，讓前來觀看的觀眾身臨其境，如置身於獨特品味的小酒館之中，盡情享受歌舞劇。

參與部分：佈景設計及製作















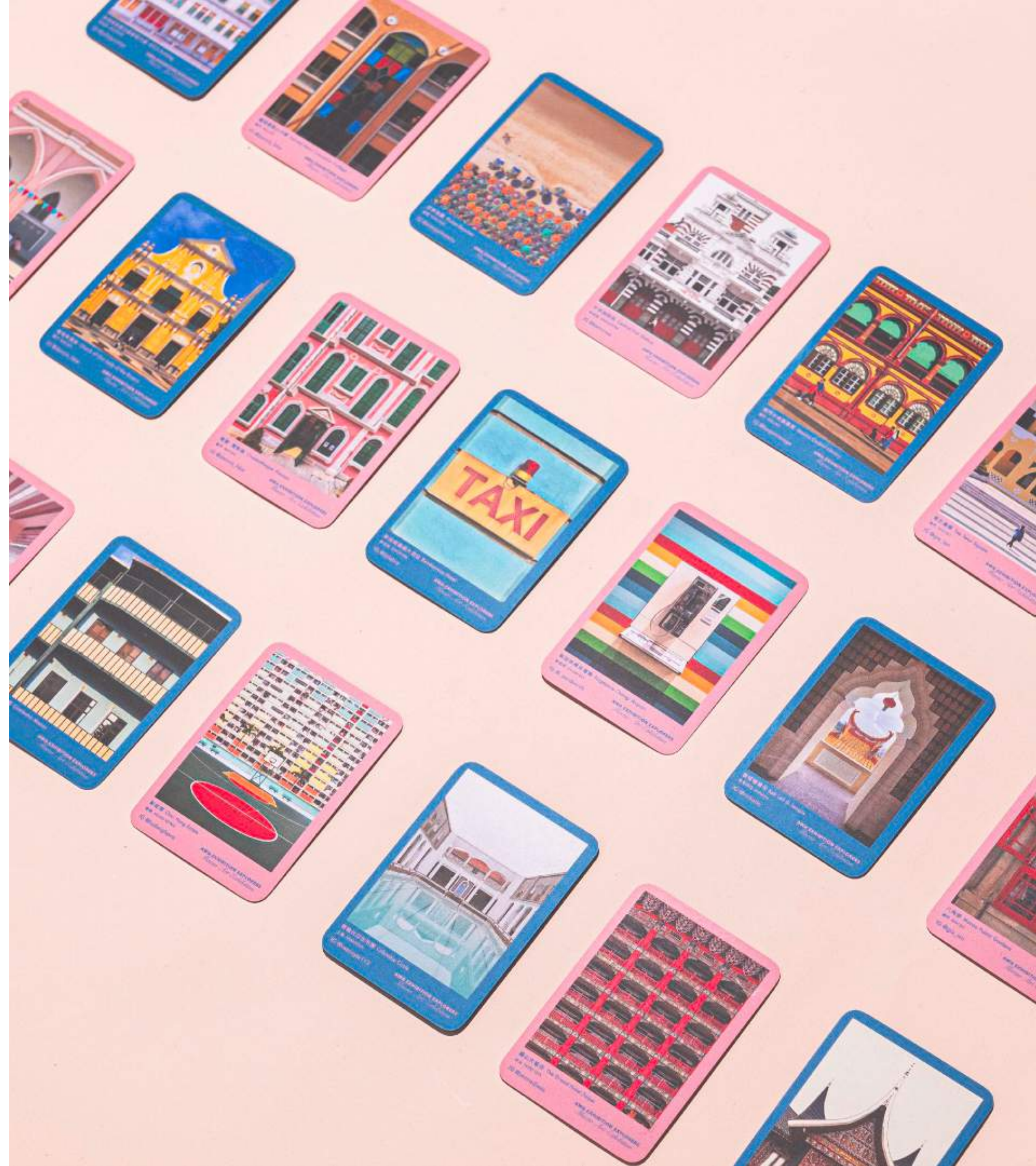


# 不經意的魏斯場景 — 色彩美學展

鬼才導演魏斯·安德森以對稱構圖、獨特調色和別具一格的建築為特徵，啟發全球攝影師嘗試捕捉屬於自己的安德森美學作品。其電影粉絲Wally Koval於2017年創建Instagram帳號「Accidentally Wes Anderson (AWA)」，分享他在世界各地發現的安德森風格照片及其背後的故事。是次展覽精選於澳門周邊地區發現的佳作，讓入場觀眾發現「美、魅力和歷史」一直都在身邊。

設計：Kay Wong @ OiO Design

參與部分：展覽策劃、製作







AWA EXHIBITION EXPLORERS  
POPPING UP IN MACAO



「時空旅人」探索館·虛擬實境展廳

Macao Art Exhibition  
EST. **AWA** 2017  
ACCIDENTALLY WES ANDERSON

AWA  
展覽館  
11:00 - 22:00

Macao Art Exhibition  
EST. **AWA** 2017  
ACCIDENTALLY WES ANDERSON

WELCOME

EST. 1985  
**家**

NOODLE  
**麵**

珍記

ESTABELECIMENTO DE COMIDAS  
(LOJA DE SOPA, DE FITAS) CHING



中華通戶交匯中心









AWA EXHIBITION EXPLORERS  
**POPPING UP IN MACAO**



AWA EXHIBITION EXPLORERS

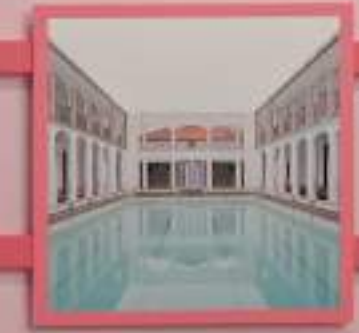
**COMMUNITY CREATORS**

**AWA EXHIBITION EXPLORERS**

- ▶ Indonesia
- ▶ Beijing
- ▶ Singapore
- ▶ France
- ▶ Hong Kong
- ▶ Macao
- ▶ Vietnam
- ▶ Thailand
- ▶ Canada
- ▶ Malaysia
- ▶ Italy
- ▶ England

@AccidentallyWesAnderson  
www.AccidentallyWesAnderson.com

*Macao Art Exhibition*













# 戀愛 · 電影館專題展覽 「類比記憶」

八、九十年代的香港電影於國際影壇的地位可謂舉足輕重，獨特的港式美學，或多或少地影響著國際電影或是後來的港產片。和這些電影相得益彰的還有電影音樂，音樂的前奏甫一響起，電影情節便歷歷在目。

對比起數碼時代，無論是以菲林拍攝的電影，或是那張佈滿坑紋的黑膠唱片，都有著其獨有的質感和溫度。是次展覽會以「類比記憶」為主題，希望以「類比 (Analog)」串起這輝煌而獨特的映畫聲音，利用不同媒介，吸引年輕群眾到訪探店，藉此引發他們對這一電影文化的興趣及歸屬，亦讓老一代享受這熟悉情懷。

展覽策劃上，除了展示眾多珍藏品外，展場同時設有復古打卡位及裝置。供不同年代的觀眾，體驗其八、九十年代的港式美學。

參與部分：展覽策劃、設計、製作、統籌



# 類比記憶

八九十年代粵語電影與流行音樂

Ecoss do Passado  
Filmes Cantonese e Musica Pop dos Anos 80 e 90  
Echoes of the Past  
Cantonese Films and Pop Music of the 80s and 90s

## 展覽序言 Introdução Introduction

● 歡迎來到《類比記憶：八、九十年代粵語電影及流行音樂》展覽，展覽將會展出數十件來自八、九十年代的「類比」粵語電影及音樂相關的珍藏品，讓我們念念曾經風靡一時的粵語電影明星和他們的作品，去感受那年代電影與音樂的獨特情懷。

是次展出的珍藏品包括絕版電影海報、傳單、小卡片、書刊、雜誌影碟、卡式錄音帶、白膠碟(珍貴品及舊唱片)以及黑膠唱片等。這些物品承載著當年的娛樂文化。為期八十天的展覽將分為兩個階段，第一期以天竺山展覽館為主題，第二期則以嘉士頓展覽館為主題。第一期的展出品是以當代華人出版及組合為主，包括Beyond、太極、草蜢、王傑、張學友、梅艷芳、陳淑怡、陳百強等等，他們的百花齊放，不僅豐富了本土文化，更讓歐亞洲電影音樂，再搭配上粵語的日語片，那時候的香港好有這股熱情的味道。

● Bem-vindo à exposição "Ecos do Passado: Filmes Cantonese e Música Pop dos Anos 80 e 90". A exposição apresentará dezenas de tesouros relacionados aos filmes e à música cantonesa "clássicos", permitindo-nos recordar as estrelas da música, cinema e televisão que já foram populares e sentir as várias mídias que costumávamos adorar ver e ouvir naquela época.

Os tesouros em exposição incluem cartazes de filmes fora do catálogo, folhetos, cartões impressos, livros, fitas cassete, discos promocionais (discos promocionais que não estão à venda) e discos de vinil. A exposição de 80 dias é dividida em duas fases. A primeira fase da coleção é temática em torno das superestrelas Leslie Cheung, Kuok-Wing e Anita Mui-Yim-Fong. A elegância dessas duas superestrelas ofuscou toda a era dos anos 80 e 90 e é muito sentida. A segunda fase da coleção é temática em torno de artistas solos e em grupo, como Beyond, Tai Chi, Sam Hui, Koon-Kit, Dave Wang, Jackie Cheung, Ho-Yau, Sandy Lam, Yik-Lin, Shirley, Mean Sui, Yee e Danny Chan Pak-Keung. O seu florescimento não só enriqueceu a cultura local, mas também influenciou toda a Ásia. Com os formatos sempre em constante mudança, parece que ninguém consegue recuperar aqueles anos. Vamos saborear as lembranças daquela era carismática.

● Welcome to the exhibition of "Echoes of the Past: Cantonese Films and Pop Music of the 80s and 90s". The exhibition will showcase dozens of treasures related to "classic" Cantonese films and music, enabling us to reminisce about the once-popular stars from music, film, and television drama and to feel the various media you used to love seeing and listening to in those days.

The treasures on the exhibit include out-of-print movie posters, leaflets, printed cards, books, cassette tapes, white-label records, promotional records which are not for sale, and vinyl records. The 80-day exhibition is themed around two phases. The first phase collection is themed around two superstars Leslie Cheung Kuok-Wing and Anita Mui-Yim-Fong. The elegant demeanor of these two superstars overshadowed the whole era of the 80s and 90s and was sorely missed. The second phase collection is themed around solo and group artists, such as Beyond, Tai Chi, Sam Hui, Koon-Kit, Dave Wang, Jackie Cheung Ho-Yau, Sandy Lam Yik-Lin, Shirley, Mean Sui, Yee, and Danny Chan Pak-Keung. Their blossoming not only enriched the local culture, but also influenced the whole of Asia. With the culture, but also influenced the whole of Asia. With the ever-changing formats, no one seems to be able to chase back those years. Let us munch on the bits of memories from the charisma of that age.

## 《和往日記憶談一場戀愛》 "Romance com Memórias do Passado" "Romance with Memories of the Past"

「和往日記憶談一場戀愛」是展覽中一個特別的主題，也是展覽中一個特別的主題。在展覽中，我們將會看到一些來自八、九十年代的粵語電影和流行音樂的珍藏品。這些物品承載著當年的娛樂文化。為期八十天的展覽將分為兩個階段，第一期以天竺山展覽館為主題，第二期則以嘉士頓展覽館為主題。第一期的展出品是以當代華人出版及組合為主，包括Beyond、太極、草蜢、王傑、張學友、梅艷芳、陳淑怡、陳百強等等，他們的百花齊放，不僅豐富了本土文化，更讓歐亞洲電影音樂，再搭配上粵語的日語片，那時候的香港好有這股熱情的味道。

特別鳴謝 | Agradecimentos Especiais | Acknowledgements  
● 衷心感謝澳門旅遊局、Calvin Kwok 慷慨借出珍貴展品，及李耀明先生提供專業器材、這次展覽由 50% White 團隊精心設計及製作。  
● Agradecimentos especiais à MacauACT e Calvin Kwok por ceder generosamente a sua preciosa exposição, e ao Sr. Lei Ho Ming pelos equipamentos de áudio. A exposição é trazida até si pela equipa 50% White.



1980s → 1990s







# 類比記憶

八九十年代粵語電影與流行音樂

## *Ecos do Passado*

► Filmes Cantonenses e  
Musica Pop dos Anos  
80 e 90

## Echoes of the Past

► Cantonese Films  
and Pop Music of the  
80s and 90s

文化局  
INSTITUTO CULTURAL

CINEMATHECA  
Cinematheque 戀愛電影館  
Paixão  
Passion

查詢 | *Informações* | Enquiry  
(853) 2852 2585  
[www.cinematheque-passion.mo](http://www.cinematheque-passion.mo)



2023/  
03.31 > 06.11

戀愛·電影館 CINEMATHEQUE · PASSION

1980s  
↓  
1990s









# 類比記憶

八九十年代粵語電影與流行音樂

展覽序言 *Introdução* Introduction

●歡迎來到《類比記憶：八、九十年代粵語電影及流行音樂》。展覽將會展示數十件來自八、九十年代「經典級」粵語電影及音樂相關的珍藏品，讓我們念念曾經風靡一時的歌影視明星和他們的作品，去感受那年代愛聽愛看愛情的種種。

是次展出的珍藏品包括絕版電影海報、傳單、小卡片、書刊、雜誌影碟、卡式錄音帶、白版碟（非賣品宣傳唱片）以及黑膠唱片等，這些展品承載著當年的娛樂文化。為期八十天的展覽將分為兩個階段，第一期以天皇巨星張國榮、梅艷芳的展品為主題，這兩位藝能巨星的風采籠罩著整整八、

*Ecos do Passado*

► Filmes Cantonenses e  
Musica Pop dos Anos  
80 e 90

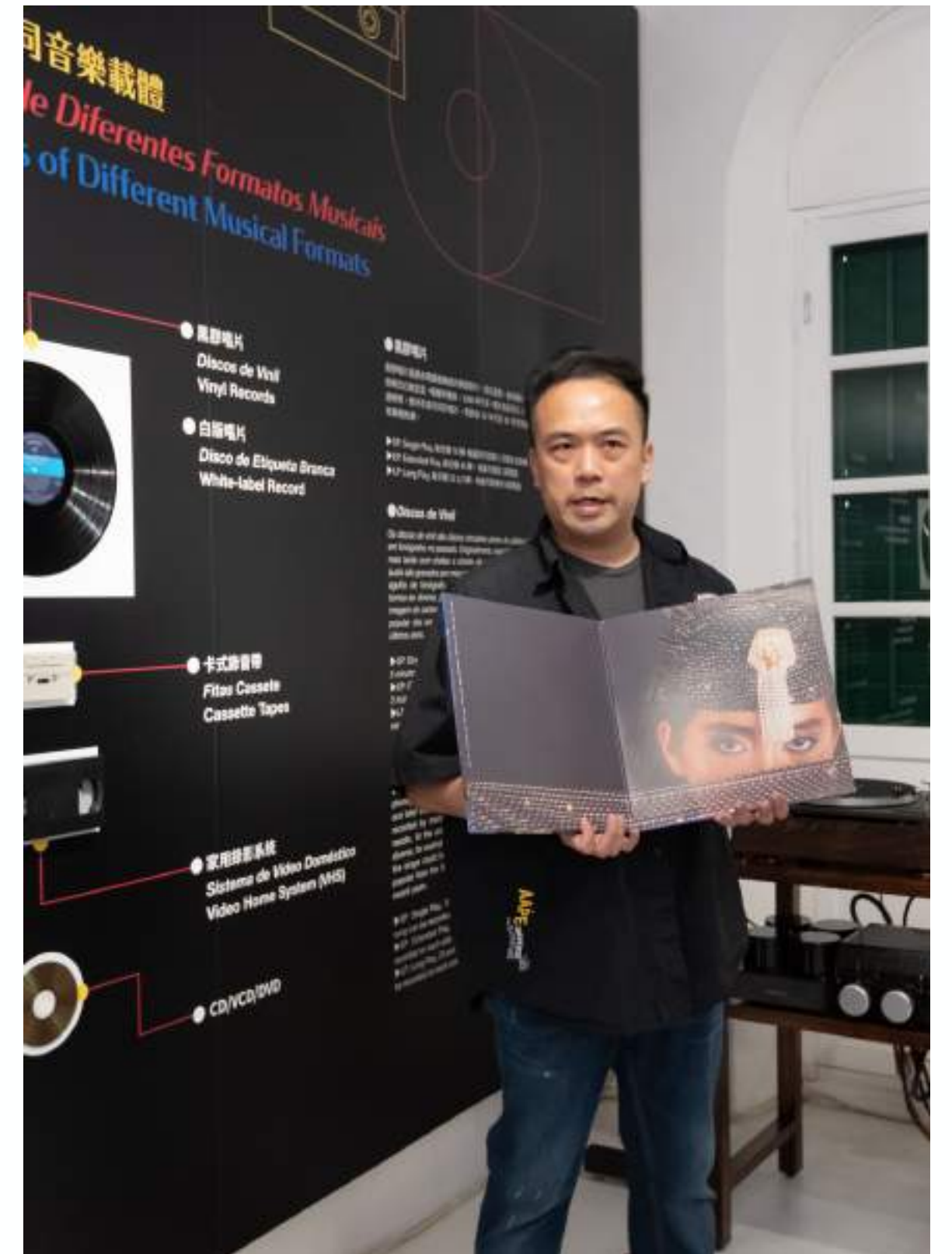
Echoes of the Past

► Cantonese Films  
and Pop Music of the  
80s and 90s

《和往日記

“Romance

“Romance













## 藝人歌影視發展

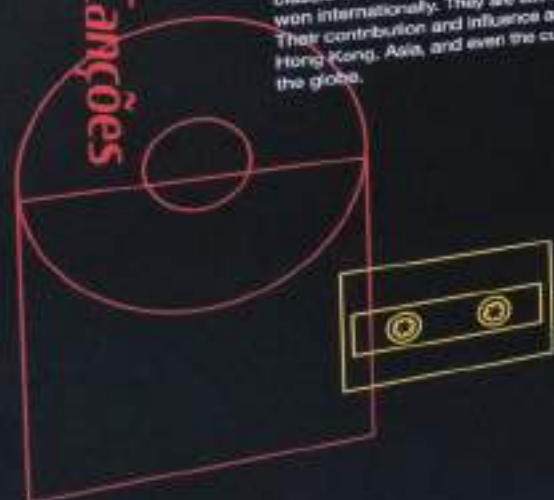
# A Jornada Melódica dos Artistas no Cinema e nas Canções The Artists' Melodic Journey in Film and Songs



●八、九十年代香港藝人歌影視發展的金光時期。紅粉巨星、遍地皆是。當年的「跨界」蔚為風潮，在影視和音樂領域上取得輝煌成就。不僅主演電影角色，亦同時擔當電影主題曲演唱者，如《英雄本色》、《霸王別姬》、《倩女幽魂》、《新龍虎風雲》等。留下許多膾炙人口的經典作品和回憶。他們在國際上受到廣泛的關注及讚揚，至今仍深受華人的喜愛和追捧，他們的貢獻與影響仍在香港、亞洲，甚至全球華人文化中持續發揮著重要作用。

●Os anos 80 e 90 foram as eras de ouro para os artistas de Hong Kong no canto, cinema e dramas de televisão. Todos eram estrelas e as estrelas estavam em toda parte. As estrelas "Crossover" alcançaram grandes conquistas tanto na indústria cinematográfica quanto na musical. Eles não apenas interpretaram papéis principais nos filmes, mas também cantaram as músicas tema dos filmes, como "A Better Tomorrow", "Farewell My Concubine", "A Chinese Ghost Story" e "Rouge". Eles deixaram-nos muitas obras clássicas populares e memoráveis, e ganharam ampla atenção e aclamação internacionais. Eles ainda são amados e procurados hoje em dia. Sua contribuição e influência ainda desempenham um papel importante em Hong Kong, Ásia e até mesmo na cultura dos chineses no exterior em todo o mundo.

●The 80s and 90s were the golden eras for Hong Kong artists in singing, and acting in movies and television dramas. Everyone was a star and stars were everywhere. "Crossover" stars made great achievements in both the film and music industries. They not only played leading roles in movies but also sang the theme songs of the movies such as "A Better Tomorrow", "Farewell My Concubine", "A Chinese Ghost Story" and "Rouge". They left us with many popular classic works and memories, and wide attention and acclaim were won internationally. They are still loved and sought after nowadays. Their contribution and influence are still playing an important role in Hong Kong, Asia, and even the culture of overseas Chinese around the globe.















宣傳單張與海報二合為一，讓觀眾除了獲得活動資訊外，也能帶走海報作為紀念。





模擬八、九十年代的電影戲票，在不同顏色的底紙上，以單色印刷來營造當年的復古氛圍。



( *Graphic Design* )

平面設計範疇



---

# The UltiMater

## 澳大極創客

「The UltiMater 澳大極創客」為澳門大學創新創業中心首次向外界展示其入駐的初創公司的大型活動，希望可以透過視覺設計為其活動打造一個優秀年輕，並巨有創造力的形象。

參與部分：平面設計、開幕動畫







標誌設計除了融入「UM」的文字元素外，也在其中加入了二個「人」的圖案，分別代表澳門大學所培養的優秀人才以及澳門大學創新創業中心，配合中間的「無限」圖案猶如兩方聯手打造出無限的可能性。



# 2022 澳大極創客 The UltiMater

澳門大學創新創業展示日  
UM Innovation & Entrepreneurship Open Day



是次活動主視覺使用標誌設計的「青出於藍」的配色，希望在首次亮相時讓人印象深刻。其概念是參考礦石的形成，在一個基石上吸收新的物質而形成至美麗綻放的寶石，就如貴中心為基石，各項目在成長後於本次活動展示其優秀成果。















# MODSA weekend

Explore your Inspiration

MODSA首次舉辦年度主題活動「MODSA weekend」，設計的誕生往往從一個靈感開始。以「Use Your Coconut」的一句英文日常俚語，引伸至設計領域。在腦袋 (COCONUT) 這小宇宙中，不要害怕面對各種的想法，希望能通過MODSA引領大家勇於探索。

參與部分：平面設計



MODSA weekend Explore the Coconut!

# INSPIRATION\*

海外設計留學講座  
**DESIGN SHARING**  
由本地四位從海外畢業回流之設計師，分享他們的海外留學經驗與心得

作品集現場指導  
**PORTFOLIO REVIEW**  
現場為有意申請海外升學之人士，提供升學作品集指導 (請自備電腦)

**INFO.** 05/12/2021 14:00-17:00  
369 合伙小鎮 369 CO-OP TOWN  
MODSA 會員免費 / 非會員 MOP80  
(現場包飲品小食及活動紀念品一份)

**SPEAKERS**

 KIT CHEONG GRAPHIC DESIGN	 KARSON WONG INDUSTRIAL DESIGN
 RONNIE CHOU NARRATIVE ENVIRONMENTS	 KIT CHEONG GRAPHIC DESIGN

更多資訊 掃碼報名

主辦單位 澳門設計留學生協會  
合辦單位 澳門城市創意產業協會  
贊助單位 瑪奇·現烤流心曲奇專賣店

**CONTACT US**  
FB / IG : @modsassociation  
Email : modsa.info@gmail.com



DESIGN  
PORTFOLIO

海外設計留學

INFO.

SPEAKERS

JOIN US

CONTACT US

FB / IG : @modsassociation  
Email : modsa.info@gmail.com

主辦單位

澳門設計留學生協會  
Macau Oversea Design  
Student Association



MODSA *weekend* Explore the Coconut

# INSPIRATION\*

**海外設計留學講座**  
**DESIGN SHARING**  
由本地四位從海外畢業回流之設計師，分享他們的海外留學經驗與心得

**作品集現場指導**  
**PORTFOLIO REVIEW**  
現場為有意申請海外升學之人士，提供升學作品集指導 (請自備電腦)

**INFO.** → **05/12/2021 14:00-17:00**  
**369 合伙小鎮 369 CO-OP TOWN**  
MODSA會員免費 / 非會員 MOP80  
(現場包飲品小食及活動紀念品一份)

**SPEAKERS**

KIT CHEONG GRAPHIC DESIGN	KARSON WONG INDUSTRIAL DESIGN
RONNIE CHOU NARRATIVE ENVIRONMENTS	MA ILLUSTRATION UK / USA

更多資訊 掃碼報名

主辦單位 澳門設計留學生協會  
合辦單位 澳門城市創意產業協會  
贊助單位 瑪奇·現烤流心曲奇專賣店

CONTACT US  
FB / IG : @modsassociation  
Email : modsa.info@gmail.com

MODSA *weekend*

# INSPIRATION

**DESIGN SHARING & PORTFOLIO REVIEW**  
海外設計留學講座 & 作品集現場指導

**INFO.** → **05/12/2021 14:00 - 17:00**  
**369 合伙小鎮 369 CO-OP TOWN**  
澳門望賢馬路協華工業大廈5樓 (紅街市對面)  
Macau, Avenida do Almirante Lacerda, No. 123,  
Edif. Industrial Hip Va, andar 5

**SPEAKERS** →

MA ILLUSTRATION UK / USA	KARSON WONG TW / YUNTECH INDUSTRIAL DESIGN	KIT CHEONG US / ACCD GRAPHIC DESIGN	RONNIE CHOU UK / CS&A NARRATIVE ENVIRONMENTS

**JOIN US!** → 歡迎任何對海外設計留學有興趣之設計師 / 學生參加!

MODSA會員免費 / 非會員 MOP80  
「369 合伙小鎮」會員免費 (名額10個)  
(現場包飲品小食及活動紀念品一份)

**CONTACT US**  
FB / IG : @modsassociation  
Email : modsa.info@gmail.com

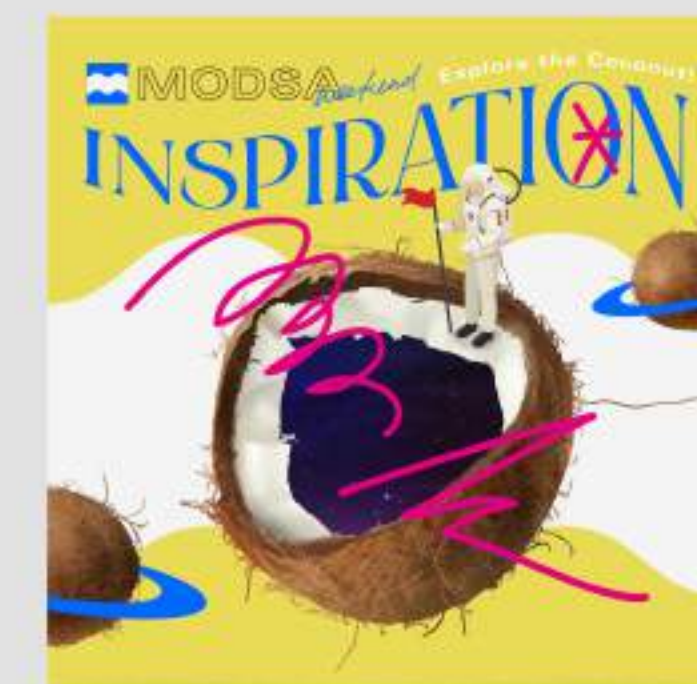
主辦單位 澳門設計留學生協會  
合辦單位 澳門城市創意產業協會  
贊助單位 瑪奇·現烤流心曲奇專賣店

更多資訊 掃碼報名











# 澳大語言文化日

參與部分：平面設計、製作







澳大

語言文化日

LANGUAGE AND CULTURE DAY

澳門大學 UNIVERSITY OF MACAU FAH

FAH

WED 13

母語 Mother tongues 世界 embrace cultures

澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU UNIVERSITY OF MACAU

HELLO 哈囉 OLÁ

你好 BONJOUR HOLA

HI こんにちは HALLO

FAH



HELLO 哈囉 OLÁ

你好 BONJOUR HOLA

HI こんにちは HALLO





INGUIS

明辨

29/3 LET'S HAVE FUN!!

### 開幕式 OPENING CEREMONY

📍 人文學院大堂 FAH LOBBY

12:15-12:45  
完成文化知識尋寶遊戲及換領輕便午餐及抽獎券\*  
Redeem a light lunch and a lucky draw ticket after finishing the Cultural Treasure Hunt  
\*數量有限，送完即止。 Offer valid while stocks last.

13:00-13:35  
剪彩儀式 文化匯演  
Ribbon-cutting Cultural Performances

13:35-13:45  
即場抽獎  
Lucky Draw Live

**現場抽獎禮品  
PRIZES**

- 即影即有相機 (1份) Instant Camera (1 pc)
- \$200超市禮券 (2份) \$200 Supermarket Cash Coupon (2 pcs)

### 手作工作坊 HANDCRAFT WORKSHOPS

靚靚葡貼  
POR(CELAIN)TUGUESE  
13:45-14:30 E21A-G036

中國風箏工作坊  
Chinese Kite Making Workshop  
13:45-14:45 E21A-G037

風呂敷手工坊  
Furoshiki-wrapping Experience Workshop  
13:45-14:30  
學習共享空間 FAH Learning Commons

多彩復活節·炫出奇趣蛋  
Easter Egg Decoration Workshop  
13:45-14:30  
學習共享空間 FAH Learning Commons

墨香藝術書法體驗坊  
Chinese Ink Art Calligraphy Experience Workshop  
13:45-14:30 E21A-G039

尋找“葡國碑”：  
葡萄牙傳統藝術的現代體現  
Finding the “Azulejo”:  
A Contemporary Embodiment of the Traditional Portuguese Artistry  
13:45-14:30 E21A-G040

哲學電影院：《未來報告》  
Philosophy Movie Theater: “Minority Report”  
13:30-15:30 E21A-G035

工作坊報名 **SCAN AND JOIN >>**  
WORKSHOP REGISTRATION

22/3-4/4 JOIN IN

### 文化知識尋寶遊戲 CULTURAL TREASURE HUNT

於人文學院地面層各處尋找答案提示版，並於網上正確回答所有問題，即可自動進入終極抽獎。  
Search different exhibition boards on the FAH Ground Floor and answer all the questions correctly for entering the Grand Lucky Draw.  
抽獎結果將於4月12日在學院網站公布。  
The result will be announced on the FAH Website on 12 April 2023.

### 參加遊戲贏取終極大獎 PLAY GAMES AND WIN GRAND PRIZES

- Apple Watch (1份) (1 pc)
- 即影即有相機 (1份) Instant Camera (1 pc)
- Sony行動電源 (1份) Power Bank (1 pc)
- \$100超市禮券 (3份) \$100 Supermarket Cash Coupon (3 pcs)



\*每人只能參加一次。 Each participant could only enroll once for the lucky draw.  
\*活動詳情及條款請參閱。 Terms and conditions apply.

詳情 DETAILS 查詢 ENQUIRY



lisalam@um.edu.mo/  
88228910



語言文化日  
LANGUAGE AND CULTURE DAY



張つ



← 第一塊展板：人文學院大堂  
The first board: FAH Lobby
**文化知識尋寶遊戲 CULTURAL TREASURE HUNT**
→ 下一塊展板：人文學院後門  
The next board: The back door of FAH

### 7 孔子學院 CONFUCIUS INSTITUTE

相傳，墨子以木製成木鸞，歷經三年而成為人類最早的風箏。南北朝時期，人們開始用風箏作為傳遞資訊的工具。到了宋代，放風箏成為人們喜愛的戶外活動。西元1600年，東方的風箏傳到了歐洲。千百年來，中國風箏承載著中華民族的美好願望，在世界各地留下了它的身影。

According to legend, Mo Zi, a famous military master in ancient China, took three years to make a wooden bird from wood, which is considered as the earliest kite of mankind. During the Northern and Southern Dynasties, people began to use kites as a tool to convey information. In the Song Dynasty, kite-flying became a popular outdoor activity. In 1600 AD, kites from the East spread to Europe. For thousands of years, Chinese kites have carried the good wishes of the Chinese nation and left their presence all over the world.

相傳，最早的風箏是誰發明的？  
According to legend, who invented the earliest kite?

**A** 孔子  
Confucius

**C** 墨子  
Mo Zi

**B** 管子  
Guan Zi

**D** 韓非子  
Han Fei Zi

### 8 中葡雙語教學培訓中心 CHINESE-PORTUGUESE BILINGUAL TEACHING AND TRAINING CENTRE

事實上，有關澳門葡文名稱的來源說法甚多，其中一種說法如下：在十六世紀中期，第一批葡萄牙人在澳葡領事館附近登陸澳門，向當地漁民詢問此地的名稱，漁民誤以為他們詢問的是廟宇的名稱，答稱「媽祖」。葡萄牙人將其音譯為「MACAU」，這便是澳門葡文名稱的由來。

In fact, the origin of the Portuguese name of Macau is a complex matter. It is said that when the Portuguese navigators first landed at the coast just outside the temple, the natives asked the name of the place, the natives mistakenly thought that the Portuguese were asking for the name of the temple and replied "A-ma-gok". The Portuguese then named the peninsula "Macau". That is where the name "Macau" is believed to derive from.

澳門葡語名稱 (Macau) 的由來可能與澳門哪間廟宇有關？  
Which temple in Macau may be related to the origin of the Portuguese name of Macau?

**A** 蓮花廟  
Lian Hua Temple

**C** 媽祖廟  
Ma Zu Temple

**B** 媽閣廟  
A-Ma Temple

**D** 蓮公廟  
Lian Gong Temple

回答問題及參加抽獎 SCAM AND JOIN  
ANSWER THE QUESTIONS AND JOIN THE GRAND LUCKY DRAW

終極大獎  
THE GRAND PRIZE

查詢 ENQUIRY  
lisalam@um.edu.mo / 88228910

APPLE WATCH

哈囉  
OLÁ  
BON-JOUR  
こんにちは

**澳大** 語言文化日  
LANGUAGE AND CULTURE DAY

澳門大學  
UNIVERSIDADE DE MACAU

FAH  
FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES

← 第一塊展板：人文學院大堂  
The first board: FAH Lobby
**文化知識尋寶遊戲 CULTURAL TREASURE HUNT**
→ 下一塊展板：黑盒劇場門口 / The next board: Entrance of Black Box Theatre

### 5 葡國語文學院 DEPARTMENT OF CHINESE LANGUAGE AND LITERATURE

「青洲」是澳門歷史地標之一，也是澳門歷史博物館的所在地。在十六世紀中期，第一批葡萄牙人在澳葡領事館附近登陸澳門，向當地漁民詢問此地的名稱，漁民誤以為他們詢問的是廟宇的名稱，答稱「媽祖」。葡萄牙人將其音譯為「MACAU」，這便是澳門葡文名稱的由來。

In fact, the origin of the Portuguese name of Macau is a complex matter. It is said that when the Portuguese navigators first landed at the coast just outside the temple, the natives asked the name of the place, the natives mistakenly thought that the Portuguese were asking for the name of the temple and replied "A-ma-gok". The Portuguese then named the peninsula "Macau". That is where the name "Macau" is believed to derive from.

「青洲」是澳門歷史地標之一，也是澳門歷史博物館的所在地。在十六世紀中期，第一批葡萄牙人在澳葡領事館附近登陸澳門，向當地漁民詢問此地的名稱，漁民誤以為他們詢問的是廟宇的名稱，答稱「媽祖」。葡萄牙人將其音譯為「MACAU」，這便是澳門葡文名稱的由來。

### 6 歷史系 DEPARTMENT OF HISTORY

Bluetooth 是一種無線通訊技術，其名稱來自於維京神話中的一位國王。Bluetooth 是由瑞典的 Ericsson 和丹麥的 Intel 兩家公司的工程師共同開發的。Bluetooth 技術的發明，使得不同品牌的電子設備可以互相連接和通訊。

Bluetooth was a strong name who united the kingdoms of Denmark and Norway. His name is perhaps even familiar today as a wireless pairing technology. The creation of the latter Bluetooth required that in the same way King Harald brought together different kingdoms, Bluetooth technology would connect different devices.

Bluetooth 的名字從何而來？  
Where does Bluetooth technology get its name?

**A** 美國的一位國王  
An American King

**C** 一位維京人的國王  
A King of Vikings

**B** 英格蘭的一位國王  
A King of England

**D** 斯堪的納維亞的一位國王  
A King of Scandinavia

回答問題及參加抽獎 SCAM AND JOIN  
ANSWER THE QUESTIONS AND JOIN THE GRAND LUCKY DRAW

終極大獎  
THE GRAND PRIZE

查詢 ENQUIRY  
lisalam@um.edu.mo / 88228910

APPLE WATCH

哈囉  
OLÁ  
BON-JOUR  
こんにちは

**澳大** 語言文化日  
LANGUAGE AND CULTURE DAY

澳門大學  
UNIVERSIDADE DE MACAU

FAH  
FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES










**澳大** 語言文化日  
 LANGUAGE AND CULTURE DAY



**HO-哈 OLÁ**  
**LA-囉 HI**  
**こんにちは** 你好  
**BONJOUR** 好

2023 WED  
**29/3**  
 人文學院大堂  
 FAH LOBBY  
 (E21A)

珍愛母語 Cherish mother tongues | 擁抱世界文化 Embrace all cultures

**29/3 LET'S HAVE FUN!**

**開幕式 OPENING CEREMONY**  
 13:00-13:45  
 現場抽獎 LUCKY DRAW LIVE  
 文化匯演 CULTURAL PERFORMANCES  
 品嚐美食 ENJOY DELICIOUS FOOD



**22/3-4/4 JOIN IN**

**文化財寶尋寶遊戲**  
 CULTURAL TREASURE HUNT  
 參加遊戲 贏取終極大獎  
 PLAY GAMES AND WIN GRAND PRIZES



**手工工作坊 HANDCRAFT WORKSHOPS**  
 13:45-14:30

**報名及詳情**  
 REGISTRATION AND DETAILS



**查詢 ENQUIRY**  
 lisalam@um.edu.my  
 8228910

**多彩復活節，炫出奇趣蛋**  
 Easter Egg Decoration Workshop





**青瓷葡貼**  
 POR[CELAIN]TUGUESE

**墨香藝韻書法體驗坊**  
 Chinese Ink Art Calligraphy Experience Workshop





**中國風箏工作坊**  
 Chinese Kite Making Workshop

**尋找“葡國磚”：**  
 葡萄牙傳統藝術的現代體現  
**Finding the “Azulejo”:**  
 A Contemporary Embodiment of the Traditional Portuguese Artistry





**風呂敷手工坊**  
 Furoshiki-wrapping Experience Workshop





# Cartier Diamond Campaign 2022 Photo-shooting



書法提字：刑悅

攝影師：Bob Wong @ Crio Media

參與部分：藝術指導、專案協調















# 澳門大學薩拉馬戈誕辰 百年紀念活動

參與部分：平面設計、插畫、製作

COMEMORAÇÃO  
DO CENTENÁRIO  
DE SARAMAGO

薩拉馬戈誕辰百年紀念活動

1000

Tirar foto

REGRAS 活動規則:



Multimedia Area  
多媒體區  
Education & Arts  
教育及藝術類書籍

Language & Literature  
語言文學類書籍

# COMEMORAÇÃO DO CENTENÁRIO DE SARAMAGO

## 薩拉馬戈誕辰百年紀念活動

### 100

Tirar fotos com Saramago e partilhar para ganhar um prémio!  
拍照打卡贏好禮

**1 REGRAS 活動規則:**

1. Leia o código QR usando o seu telemóvel para fazer um teste online e descobrir qual das personagens dos livros de Saramago combina consigo. Tire uma captura de ecrã do resultado do teste; 掃描二維碼進行在線小測試，找出薩拉馬戈筆下最符合你的角色並截圖保存測試結果；
2. Tire uma fotografia com os recortes de papelão dos personagens dos livros de Saramago; 與薩拉馬戈筆下人物的立牌合影；
3. Faça upload dos seus arquivos (captura e fotografia) para Google Form; 上傳測試結果的截圖與合影到谷歌表格；
4. Após realizar os passos acima, fica elegível para o sorteio. Serão anunciados 10 vencedores depois do encerramento do evento. 活動期間，完成上述活動流程者，即可獲得Elysée Bakery禮券兌換資格。活動截止後，將公佈中獎名單（10名）。

2022  
15/11-12/12

澳門大學  
UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU

FAH  
FACULDADE DE LETRAS  
FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES

中國雙語教學暨培訓中心  
Centro de Ensino e Formação Bilingue (CEFB) Portugal  
Chinese-Portuguese Bilingual Teaching and Training Centre

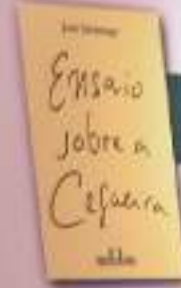




# JOSÉ SARAMAGO

## PALAVRAS DE SARAMAGO

### 薩拉馬戈名言



#### ENSAIO SOBRE A CEGUEIRA

《失明症漫記》 譯者：魏金枝

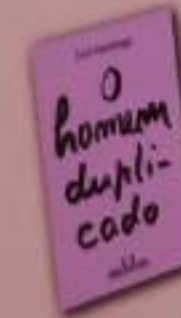
*Se podes alzar, vê. Se podes ver, repára.*  
如果你能站起，就觀看吧；如果你能看見，就修補吧。  
*Dentro de nós há uma coisa que não tem nome, essa coisa é o que somos.*  
我們當中有些沒有名稱的東西，那個東西就是我們。  
*As respostas não vêm sempre que são precisas, e mesmo assim muitas vezes que ter de fiar simplesmente à espera delas é a única resposta possível.*  
答案在需要的時候總是不會出現，那麼多時候唯一可能的答案是：你必須耐心地等待。



#### MEMORIAL DO CONVENTO

《修道院紀事》 譯者：魏金枝

*Enfim, podemos fugir de tudo, não de nós próprios.*  
最終，我們可以逃離一切，但不包括逃離我們自己。  
*Tudo no mundo está dando respostas, o que demora é o tempo das perguntas.*  
世界上的一切都在提供回答，最慢的是提出問題的時機。



#### O HOMEM DUPLICADO

《雙生》 譯者：黃霞

*A espera, como as coisas sempre estão, todas elas, a um não podem escapar.*  
等待，就像所有事物，它們無法逃脫等待，因為所有事物都必須等待。  
*é a fatalidade que as governa, parece que faz parte da sua irremediável natureza as coisas.*  
所有的事物，它們無法逃脫等待，因為所有事物都必須等待。  
*Inimiga a noite, tanto como as anteriores, mas salvadora a madrugada, como todas e deveriam ser.*  
夜是我們的敵人，就像以前的夜一樣，但黎明是我們的救星，如所有夜所應有的。

更多資訊可進入若澤·薩拉馬戈基金會官網查看：<https://www.josesaramago.org/>

## 9 CURIOSIDADES SOBRE JOSÉ SARAMAGO

### 關於若澤·薩拉馬戈的9件真相

#### Reconhecido como um autodidata

##### I - 自學成才

Nasceu no dia 16 de Novembro de 1922 numa aldeia do sul de Portugal, filho e neto de camponeses. Tendo em conta as dificuldades económicas da família, Saramago não teve oportunidade de prosseguir os estudos e cedo começou a trabalhar como mecânico e metalúrgico. Todavia, a sua paixão pelas letras fez dele um verdadeiro "rato de biblioteca".

1922年11月16日，若澤·薩拉馬戈出生於葡萄牙南部的一個小村莊，他的父親、家庭成員，為了擺脫家計，薩拉馬戈家也從事手工業。——開始，他從事許多工作，比如機械工和鐵工。然而，他對文學的熱愛，使他跑去圖書館借書自學。

#### Seu nome seria José de Sousa

##### II - 被登記錯誤的名字

O seu nome próprio seria José de Sousa, tal como o pai, não fosse um funcionário do Registo Civil da Golegã acrescentar, por decisão própria, a slesma pela qual a família era conhecida na aldeia, Saramago. Nome que por a maioria dos falantes não nativos, no início, era difícil de pronunciar, existindo variantes como "Saramado", "Saramago" ou "Saramago".

如果不出於當地的公務員自作主張加上了「薩拉馬戈」——他們來自村裏的神祕，薩拉馬戈的名字本來應該是若澤·德·蘇薩，和他父親一樣，這個姓氏的發音對非葡萄牙語者而言有些難，很多人聽成了「薩拉馬多」、「薩拉馬戈」或「西薩馬戈」。

#### Levou tempo a desenvolver a sua carreira

##### III - 大器晚成

Jose Saramago levou algum tempo a desenvolver a sua carreira. Anos de iniciar a seu percurso literário, em vários domínios profissionais: tradutor, editor, crítico literário e jornalista, por exemplo.

薩拉馬戈不是一個能立刻找到他的名聲所在。他在1976年才正式開始他的文學生涯。在此之前，他嘗試過許多工作，比如翻譯、編輯、文學批評和記者。

#### Reflexões críticas à acção da Igreja

##### IV - 關於天主教會的爭議作品

Nas suas obras, tais como "Memorial do Convento" (1982), "O Evangelho Segundo Jesus Cristo" (1991) e "Caim" (2009), são recorrentes as reflexões críticas à acção da Igreja Católica em Portugal.

在他的作品中，如《修道院紀事》（1982）、《耶穌基督福音》（1991）和《該隱》（2009），對葡萄牙天主教會行動的批評思考反覆出現。

#### Sua primeira obra

##### V - 處女作

Embora muitos acreditem que a sua primeira obra foi "Levantado do Chão" em 1980, com a qual o autor recebeu o prémio Cidade de Lisboa, o seu primeiro romance foi, na verdade, "Terra do Pecado", lançado em 1947, no mesmo ano em que nascia a sua filha Violante.

很多人以為薩拉馬戈的處女作是1980年出版的《從地上站起來》，因為薩拉馬戈憑藉這部作品獲得里斯本文學獎。但事實上他的第一本小說發表於1947年，名為《罪惡的土地》，同年，他的女兒誕生。

#### Homas

##### VI - 榮耀之路

José Saramago foi agraciado com o grau de Comendador da Ordem Militar de Santiago da Espada em 1985. Dez anos depois, em 1995, recebeu o Prémio Camões, considerado o mais alto galardão das letras portuguesas.

1985年，若澤·薩拉馬戈被授予聖地亞哥文藝勳章，十年後，他於1995年獲得了葡萄牙文壇的最高榮譽——卡蒙斯文學獎。



#### Prémio Nobel da Literatura

##### VII - 諾獎趣聞

Quando o Prémio Nobel da Literatura foi anunciado pela Academia Sueca a 8 de Outubro de 1998, José Saramago estava no aeroporto de Frankfurt. Antes de embarcar no avião que o levaria a Madrid, foi de uma hospedeira que recebeu a melhor notícia de sempre.

1998年10月8日，當瑞典學院宣布當年的諾貝爾文學獎之時，薩拉馬戈正在法蘭克福機場，準備搭乘前往馬德里。最後，是一位空姐轉道一個巨大的好消息告訴了他。

#### Últimos anos de vida

##### VIII - 晚年生活

José Saramago fixou residência na ilha de Lanzarote em 1993. Em 2007, constituiu a Fundação José Saramago, tendo como objectivo promover a literatura e a cultura em língua portuguesa. O último livro publicado em vida foi "Caim" (2009), oito meses antes do seu desaparecimento. Faleceu em Espanha em 2010.

1993年，薩拉馬戈在蘭薩羅特島居住。2007年，他創建了若澤·薩拉馬戈基金會，旨在促進葡萄牙語文學與文化發展。他生前出版的最後一本書是《該隱》（2009），完成於他去世前八個月。最終，薩拉馬戈於2010年在西班牙辭別人世。

#### Características da obra de Saramago

##### IX - 作品特點

Na maioria das suas obras, Saramago debruça-se sobre questões políticas e sociais, críticas religiosas, observação do passado histórico, etc. no que respeita ao estilo da sua escrita sobressai o recurso a parágrafos muito longos, a ausência de marcas de discurso directo e o uso da vírgula no lugar de outros sinais de pontuação.

若澤·薩拉馬戈的作品大多涉及政治社會問題，對宗教的批判以及對歷史的觀察等等。就寫作風格而言，他的作品通常段落很長，如滔滔江水，連續不斷；文中的對話僅以逗號隔開，而非使用直接引語，使書面語有了口語化的特點。







# 澳門大學人文學院 開放日

參與部分：平面設計









Immerse in the Multicultural World

E21A  
FAH

人文學院  
FACULDADE DE LETRAS  
FACULTY OF  
ARTS AND HUMANITIES



1-12  
OPEN  
DAY  
2020  
11月

暢享多元文化



FAH



12/01/2020  
11AM-5PM











# CFB Lawyers Marketing Booklet



參與部分：平面設計、製作



Connected to PEOPLE  
Committed to EXCELLENCE



CFB  
ADVOCADOS | 律師樓 | LAWYERS

Tel: +852 2888 1011 / +852 2888 1012  
Fax: +852 2888 1055  
info@cfbangkok.com  
www.cfbangkok.com

Avançada de Praia Colonnade,  
at 180A, Avenida da China, Praia,  
Lisboa, Portugal  
澳門路邊 九龍德輔道中180號樓上1801



CFB.Legal.com

CFB  
ADVOCADOS | 律師樓 | LAWYERS



以人為本 · 追求卓越









---

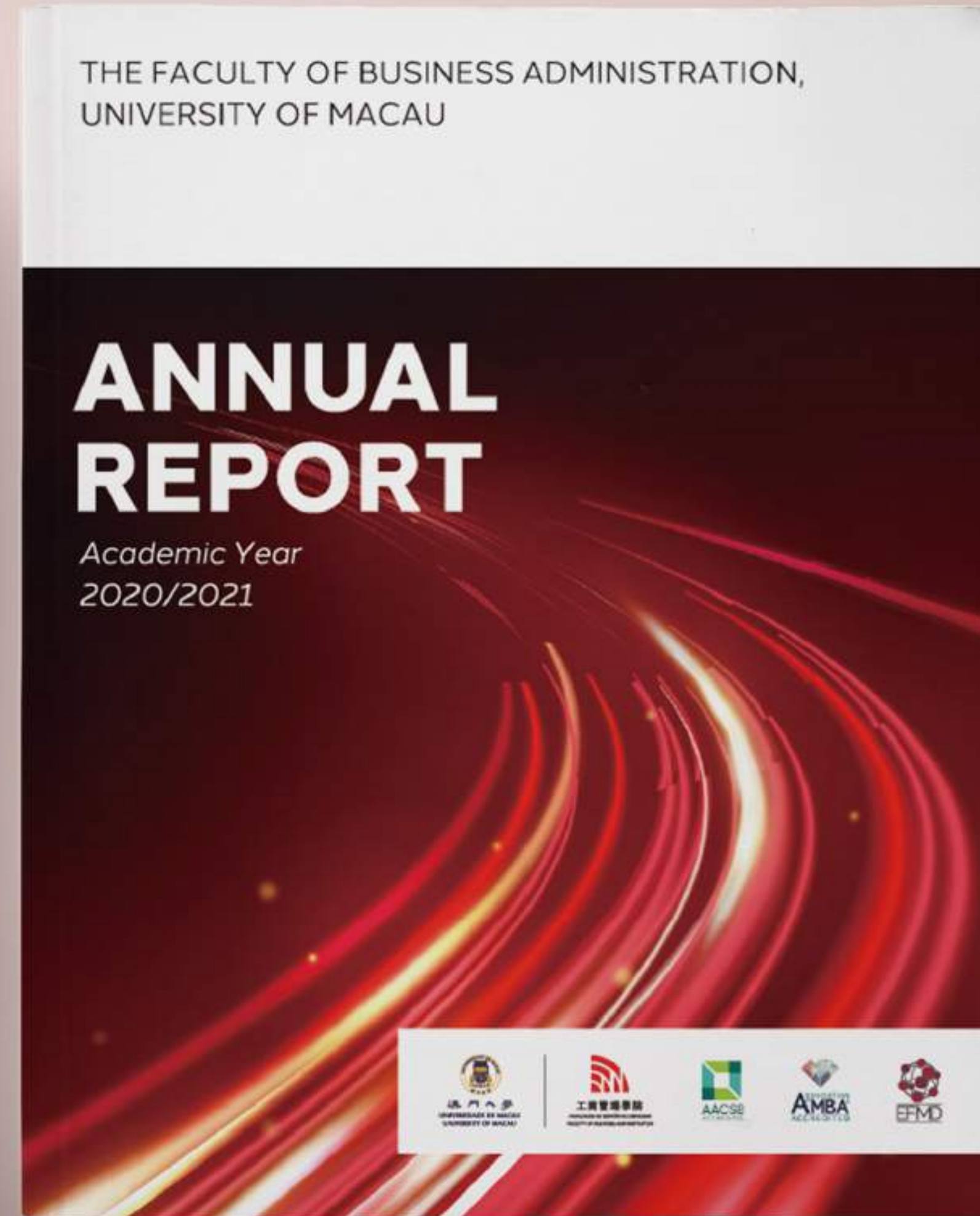
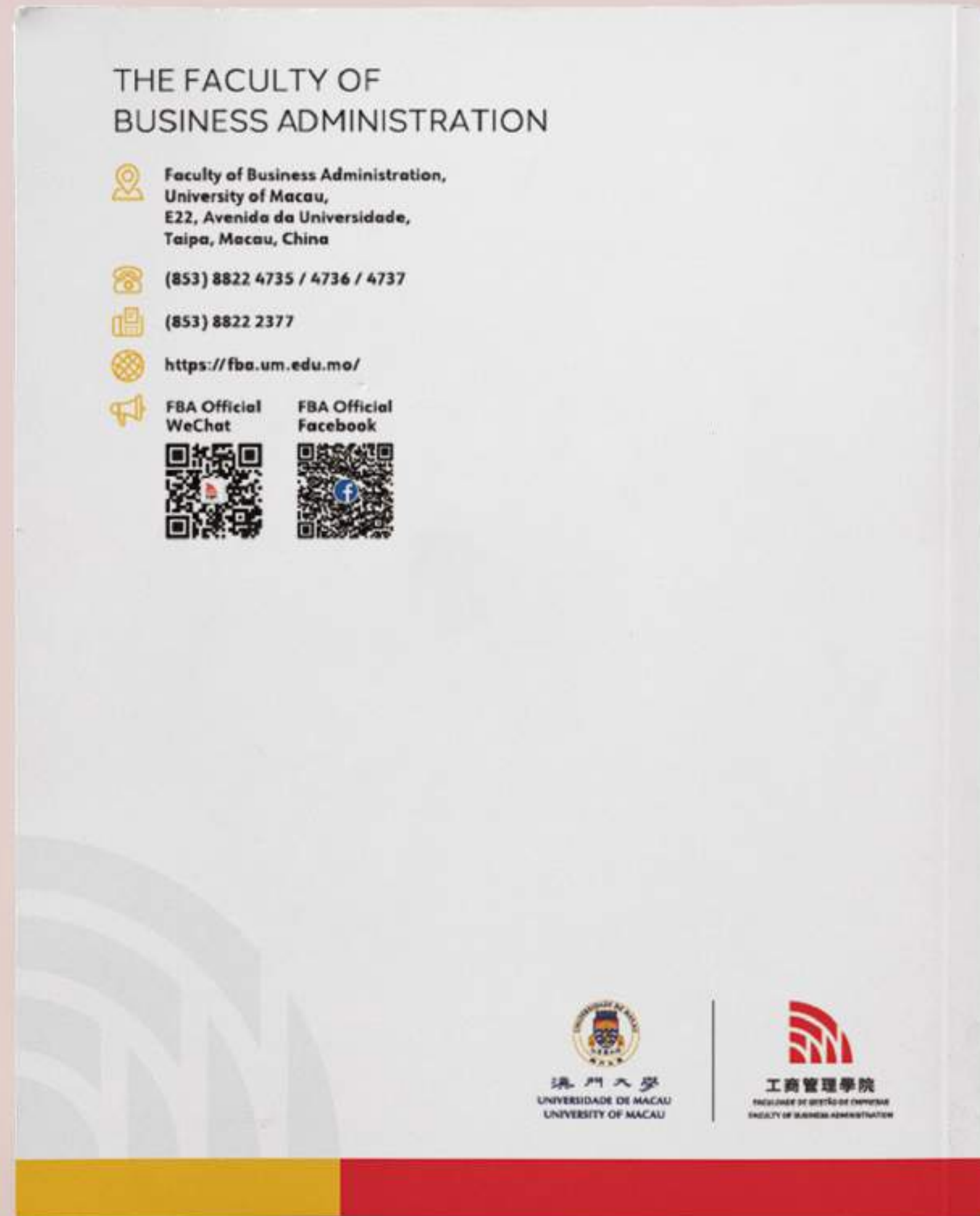
# 澳門大學 工商管理學院年報

參與部分：平面設計

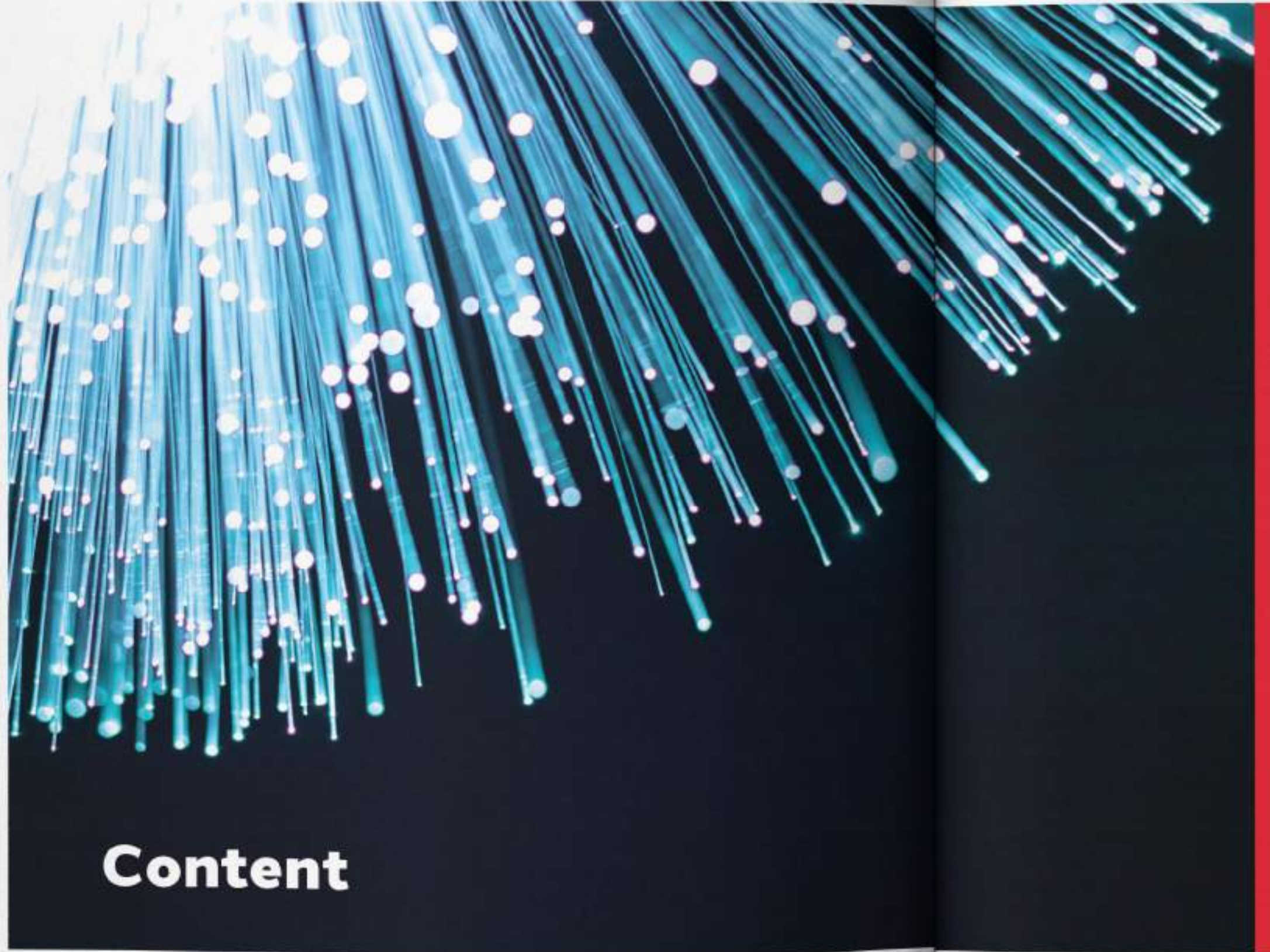




# ACADEMIC YEAR 2020/21







# Content

<b>Message from the Dean</b>	<b>2</b>
<b>01 Overview</b>	<b>4</b>
Highlights of the Year	4
Key Facts and Figures	6
<b>02 Reputation Building</b>	<b>7</b>
Subject Rankings	7
Professional Accreditations	9
<b>03 Teaching and Learning</b>	<b>10</b>
Growth of Enrollments and Revenues	11
Development of New Programmes	12
Curriculum Review	14
Student Awards and Activities	15
Innovation in Teaching	16
<b>04 Research</b>	<b>18</b>
Academic Publications and Citations	19
Staff Collaboration in Research	20
Research Funds	21
Editorial Positions	21
High Level Academic Conferences, Forums and Seminars	22
Ph.D. Graduation and Supervision	26
<b>05 External Engagement</b>	<b>27</b>
Formalizing Internship Programmes	27
Influential Outreaching Events Participations	30
Executive Training Programmes	34
Social Services	37
Partnership Building	38
<b>06 Staff Development</b>	<b>39</b>
Incentive Mechanism Improvement	39
Staff Trainings	41
Marketing and Communications	42



### Key Facts and Figures year 21 May 2021

#### STUDENT NUMBERS BY QUALIFICATIONS

A total of 2,908 students in AY2020/2021

**2,330** BACHELOR PROGRAMMES

**474** MASTER PROGRAMMES

**104** PH.D/DBA PROGRAMMES

#### NUMBER OF FULL-TIME STAFF

The FBA has 97 academic staff and 35 administrative staff with a total of

**132**

FULL-TIME EQUIVALENT STAFF



#### INTERNATIONALISATION

**86** academic staff with PhD degrees from

**13** countries/regions



NORTH AMERICA	EUROPE	ASIA PACIFIC
2. Canada	1. Denmark	8. Australia
1. Costa Rica	5. Portugal	35. Hong Kong SAR
4. USA	12. UK	1. Korea
		3. Macao SAR
		4. China
		9. Singapore
		1. Thailand

## 02 Reputation Building



### Subject Rankings

The FBA has been dedicated to reputation building in the AY2020/21 through a variety of ways. Thanks to the continued efforts of our staff members, the FBA's academic excellence in a global context has been recognised in the newly published world university subject rankings. In the newly released ShanghaiRanking's Global Ranking of Academic Subjects 2021, the FBA is ranked the 25th globally for the subject of Hospitality & Tourism Management, moved from the 42th place last year. This ranking represents the fifth in

## 04 Research



In 2020/21, the FBA has made significant research achievements which has been reflected by the increase in high-level publications, increase in citations, high profile research conferences and quality PhD recruitment and completion. The research environment has also been much improved by actively holding various research trainings, forums, and seminars.

### Academic Publications and Citations

In AY2020/21, the FBA greatly improved its research publications, in terms of both quality and quantity. Based on the journal ranking of the UK's Association of Business Schools (ABS), the FBA's staff have published 77 ABS3 or above publications in Academic Year 2020/2021 (1 August 2020 - 31 May 2021). Compared to last academic year AY2019/2020, the number of ABS3 or above publications has increased by 60%.

Table: Number of publications of the FBA in AY2018/19, 2019/20 and 2020/21

	ABS4*	ABS4	ABS3	TOTAL
AY2020/21 <small>*as of 31 March 2021</small>	6	21	52	77
AY2019/20	6	17	26	47
AY2018/19	2	9	24	36

This year, the FBA improved its role in spreading new knowledge and ideas, as represented by increased numbers of paper citations. It shows the FBA has expanded its research influence through sharing knowledge around the global scholarly community to expand the boundaries of our understanding. Comparing with the citations in 2019, the citations in WoS and Scopus in 2020 have significantly increase by 37%.

#### Citations in WoS and Scopus





# ACADEMIC YEAR 2019/20

# YEAR 2019





# ( *Social Media Management* )

社交媒體範疇



---

# BLUES

## 社交媒體推文

參與部分： 社交媒體推文 - 文案、圖片拍攝、平面設計





## 策劃主題：文案及設計

### 「換我半晚安睡<sup>zZ</sup>」六大基酒篇 🍷

關於「調酒」，常常會聽到「基酒」的概念。

基酒是指「調酒的基底」，為該調酒的主要材料，通常占最大的比例，酒精濃度高，約在40~45%之間，且多為蒸餾酒💧

#### 🍷「六大基酒」

白蘭地 Brandy、龍舌蘭 Tequila、琴酒 Gin、威士忌 Whiskey、蘭姆酒 Rum、伏特加 Vodka

至於「換我半晚安睡<sup>zZ</sup>」的「長島冰茶」，則包含了伏特加、蘭姆酒、琴酒、龍舌蘭4種基酒……現在該知道這歌詞可不是空穴來風👏，也知曉這「冰茶」的威力了吧。

💬😊我們更提供客製化調酒，告訴我們的調酒師你喜歡的口味吧！





## 策劃主題：文案及拍攝

### 品嚐斜陽微醺 | Oak Gin@Eden Mill

「夕陽無限好，天色已黃昏……」

陳奕迅昔日的經典教會我們珍惜光陰，人生匆匆，回過神來可能早已日落西山。與其趕上分秒必爭的步伐，倒不如學會享受悠然時光，跟我們一同在夕陽余暉中盡興。

在未來的日子里，佬闊除了和你品酒之外，亦會與你細味琴酒後的每個故事。

---

我們首先由大不列顛島北部講起。

有別於一般做法，蘇格蘭 Eden Mill 的 Oak Gin 誕生於精釀啤酒桶中，蘊含杜松子、柑橘及肉桂等香料，辛辣味道讓人不期然聯想到威士忌；並帶有一絲糝合橡木及雲尼拿的獨特清香，尾段更以甜而不膩的焦糖肉桂味作結，口感豐厚順滑，最為男士所愛。

夜幕低垂前，就讓我們端起酒杯回味百感交雜的過去。





## 策劃主題：文案及拍攝

### 品嚐斜陽微醺 | Old Duff Genever

既然要介紹琴酒，又豈能不提起源地荷蘭🇳🇱？

今日佬闊帶大家來到「風車之國」認識當地的Old Duff Genever。

一句講晒一麥，全部都是麥🌾！

該酒含53%麥芽，當中三分之二為黑麥，其餘則為大麥，配搭白胡椒、黑胡椒、香木、芫荽籽、松樹及茴香等六種香草，再經過五天發酵及三重蒸餾悉心釀製而成，濃郁麥香撲鼻👃而來之餘，天然草香亦同時於味蕾上綻放，猶如滿口香軟提子麵包🍞，適合男士品賞。





## 策劃主題：文案及拍攝

### 品嚐斜陽微醺 | Hapusa Himalayan Dry Gin

說起地大物博的印度🇮🇳，大家會聯想到甚麼？咖哩🍛？瑜伽🧘？抑或是 Hapusa Himalayan Dry Gin？

在梵文中，長於喜馬拉雅山一帶的杜松子被稱為「Hapusa」，是該琴酒之靈魂所在，配以多種在地草本植物🌿的精粹，絕對為味蕾帶來一番磅磅的南亞文化風情，適合各位熱情奔放的男士們。





## 其他活動推文





# INSTAGRAM STORY



由8月2日至7日 /  
BLUES堂食全單享優惠

# 85折

地址: 提督馬路161號樂意居地下A座  
電話: 2857 3344

◆ 需出示三天內核酸採樣證明 ◆



風雨同路, 澳門加油  
STAY SAFE

電話下單自取  
全單享優惠 **85折**

地址: 提督馬路161號樂意居地下A座  
電話: 2857 3344

期待風雨後在BLUES的重逢 /



BLUES伴你同抗疫 /  
優惠抗疫二人套餐

沙律 ◆ 牛油果藜麥有機蔬菜沙律

主食  
四選二 ◆ 經典義式卡邦尼義大利麵  
◆ 煙三文魚白酒蒜片義大利麵  
◆ 黑松露野菌燉飯  
◆ 墨魚仔墨汁燉飯

小食  
四選一 ◆ 泰式酸汁豬耳脆卷凍  
◆ 蜜汁慢烤雞中翼四隻  
◆ 奧爾良烤雞軟骨六串  
◆ 黑松露薯條

原價MOP348  
◆ 抗疫價 / **MOP 199** ◆  
+ MOP100加購精選紅/白酒乙支

外賣平台澳覓、MFood點餐或  
來電外賣自取均可享受抗疫價!



# 其他項目

## MAKE UP FOR EVER 年度會議及晚宴2023

參與部分：活動協調、執行導演



## 鄭融 STEPH LIVE HOUSE 2023 巡迴音樂會

參與部分：執行導演



## 陳奐仁 嘻哈巡迴音樂會

參與部分：執行導演





50%  
white

**WING WU, Project Director SUSAN SOU, Creative Director**

(E) wingwu@50white.com (E) susansou@50white.com

(T) +853 6219 3601 (T) +853 6683 6899

*If you have any concerns, you are welcomed to contact us.*